brambles. In a figurative sense ekávali signifies a figure of speech in which there is a congeries of single terms one running into another. Thus the Kuvalayánanda has: गृहीतमुक्तरीत्यार्थश्रेणिरे- कारकी मता | उदाहरणम् | पुराणि यस्यां सनराङ्गनानि नगङ्गना रूपपरिष्कृताङ्ग्यः | रूपं समुन्मीकितसाद्वेलासम् अस्त्रं विलासः कुसुमायुनस्य ||

- P. 19. 1. 1.—दुम्मोभा विभ मे पडिहादि. It will be observed Chitra-lekhâ says this सस्मिनम् 'smilingly.' She means jokingly to say that Urvas'î is fallen in love with Purûravas. Kâțavema: दिंद खु लग्गेत्यनेन उर्वेद्द्यामनस्यंगी (?)नाम द्वितीयावस्था स्चिता |
- P. 19. 1. 3.—एदं अत्तणो वभणं scil. दिढं खु लग्गा दुम्मोभा विभ मे पाउ-
- P. 19. 1. 4.—मोचनं नाटयति, 'extricates' not 'pretends to extricate.' The direction is to the person who represented Chitralekhâ, not to the character of Chitralekhâ.
- P. 19. 11. 6-9.—अशक्तित्रा 'having large eyes,' 'large-eyed.'
  Literally 'whose eyes reach the ears.' This is one of those exaggerated expressions which abound in classical Sanskrit. Conf. कुम्मस्तनी, 'having breasts as large as a kumbha—pitcher of water' where however all that is meant to signify is -'large-breasted.' आक्रनेत्रा does not mean 'looking back towards the ear,' or ogling, but simply large-eyed, आयनक्षा. Conf. चक्षरायनं p. 8. 1. 5.

  On this stanza Kâṭavema observes: अत्र नीजस्य दृढीकर[णेन] अपरन्यास इति संस्यक्रमुक्तं भवति | तत्रैव अर्थानुकूल्येन सुखासेर्गम्यमानस्वात् प्राप्तिनाम संस्यक्रमुक्तं भवति |
- P. 20. 1. 2.—नायज्यमस्त्रम्. वायुदेवतास्येति वायज्यमस्त्रम्, 'your missile presided over by the god Vâyu.' Probably a missile that was sent off with a mantra or incantation from the Veda addressed to the god Vâyu. In post-Vedic times verses originally addressed as simple prayers to the gods came to be used as charms and incantations, and were believed to be of magic effect under the powers of the deity to which they referred.